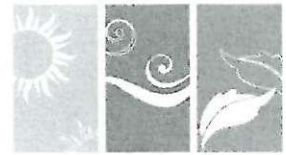




ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007–2013 г.”



Решения за
по-добър живот

Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

РЕГИСТРАЦИОНЕН ИНДЕКС И ДАТА

9100-11401 05.09.13

РАЗЯСНЕНИЕ ПО ДОКУМЕНТАЦИЯТА ЗА УЧАСТИЕ В ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ: „Инженеринг (проектиране и строителство) на обект „Регионална система за управление на отпадъците в регион Велико Търново” по договорните УСЛОВИЯ на ФИДИК (FIDIC) за технологично оборудване и проектиране – строителство за електро и машинно–монтажни работи и за строителни и инженерни обекти, проектирани от Изпълнителя (Жълта книга)”

ПЪРВО предложение

В Обявлението раздел III.1.1) „Изискуеми депозити и гаранции” и по-конкретно в т. 1 е предвидено, че „Гаранцията за участие в процедурата е в размер на 420 000.00 лева.” Като се има предвид, че предвидените гаранцията за участие в обявлението за обществената поръчка и в документацията за участие в процедурата е на стойност, значително по – висока от 30 000.00 лв., смятаме за необходимо и предлагаме да се предвиди участниците да представят декларация по чл. 4, ал. 7 от Закона за мерките срещу изпирането на пари (ЗМИП).

В чл. 56, ал. 1 от ЗОП са ясно посочени документите, които трябва да се съдържат в офертите на участниците, респективно, които възложителите следва да изискват. Действително изброяването не е изчерпателно, тъй като, разпоредбата на т. 13 от цитираната алинея, дава възможност да се изисква и друга информация, посочена в обявлението или документацията за участие. Тази информация трябва да е релевантна и необходима за възложителя, с оглед правилното и законосъобразно провеждане на процедурата. Не смятаме, че наличието или не на предложената от Вас декларация по чл.4, ал.7 от Закона за мерките срещу изпирането на пари (ЗМИП) е необходимо условие за правилното и законосъобразно провеждане на процедурата, в съответствие с разпоредбите на действащото законодателство в областта на обществените поръчки.

ВТОРО предложение:

В Обявлението раздел III.1.1) „Изискуеми депозити и гаранции” и по-конкретно в т.2. е предвидено, че участникът трябва да представи „Гаранция за изпълнение на договора в размер на 3% от приетата договорна сума.”

За да бъде направено коректно изписването, трябва да се посочи, че това е стойността на поръчката-съобразно разпоредбата на чл. 59, ал. 3 от ЗОП, като по този начин на основание чл. 14 от ЗОП /където изрично е определено, че стойностите на поръчките са без ДДС/ се постига яснота и коректност. Освен това предложението за промяна, посочваме и по отношение на гаранцията за изпълнение да бъде предвидено участниците да представят декларация по чл. 4, ал. 7 от Закона за мерките срещу изпирането на пари (ЗМИП).



Национална
Стратегическа
Референтна рамка
2007-2013

Проектът е за финансиране от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез Оперативна програма „Околна среда 2007-2013 г.”



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007–2013 г.“**



Решения за
по-добър живот

В Обявлението в раздел П.2.1) Общо количество или обем е посочена Прогнозна стойност без ДДС 41 910 734,27 BGN.

Съгласно т.3 „Прогнозна стойност“ от том II на Документацията, стр. 11, „Общата прогнозна стойност на поръчката възлиза на 41 910 734,27 (четиридесет и един милиона деветстотин и десет хиляди седемстотин тридесет и четири лева и 27 ст.) без ДДС.

Общата прогнозна стойност е формирана от прогнозните стойности на отделните дейности в обхвата на поръчката, както следва:

- Изработване на инвестиционни проекти във фаза работен проект - 500 000,00 лв.
- Подготовка на строителството и временно строителство - 364 235,80 лв.
- Основно строителство - 19 150 966,10 лв.
- Доставка и монтаж на електро-механично и друго, различно от технологичното, оборудване - 718 627,40 лв.
- Доставка и монтаж на технологично оборудване - 20 140 866,33 лв.
- Обучение на персонал, ангажиран за експлоатацията - 20 000,00 лв.
- Авторски надзор на проектантите по време на строителството - 250 000,00 лв.
- Непредвидени разходи (4% от стойността на осн. строителство) - 766 038,64 лв.

Приетата Договорна сума по смисъла на Проекта на Договора - Том IV от настоящата Документация включва стойностите на всички дейности в обхвата на поръчката с изключение на стойността на непредвидените разходи.

Провизорната сума по смисъла на Проекта на Договора - Том IV от настоящата Документация включва единствено стойността на непредвидените разходи.“

Съгласно Проекта на Договора - Том IV от Документацията, стр. 234, т.1.1.4.1 "Приета Договорна Сума означава предложената от Изпълнителя и приета от Възложителя цена за изпълнение и завършване на Обекта и отстраняване на всякакви дефекти, посочена в Договорното споразумение."

Предвид гореизложеното считаме, че неяснота или некоректност относно размера на гаранцията за изпълнение на договора не съществува.

ТРЕТО предложение:

В Обявлението раздел III.2.2) Икономически и финансови възможности, в графа Информация и формалности, които са необходими за оценяване дали са изпълнени изискванията, в т. 4 Възложителят е посочил, че участниците следва да представят информация за оборота/дохода от строителство по години за последните три години (2010, 2011 и 2012г.), в зависимост от датата, на която участникът е учреден или започнал дейността си - оригинал.

В графа „Изисквано минимално/ни ниво/а:" от същия раздел, Възложителя е посочил, че участникът следва да е реализирал оборот от строителство за последните три



Национална
Стратегическа
Референтна рамка
2007-2013

*Проектът е за финансиране от Европейския фонд за
регионално развитие и от държавния бюджет на
Република България чрез Оперативна програма
„Околна среда 2007-2013 г.“*



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007–2013 г.“**



Решения за
по-добър живот

години (2010, 2011 и 2012г.), в зависимост от датата на която е учреден или е започнал дейността си, в размер не по-малък от 30 000 000 (тридесет милиона) лв. без ДДС.

От друга страна, в утвърдената от Възложителя документация II „Изисквания към участниците“, т.12.1 „Минимални изисквания за икономическо и финансово състояние“ (стр. 20 от документацията), Възложителят е посочил, че „Участникът следва да е реализирал оборот от доставка и монтаж на технологично оборудване за обекта в областта на управлението на отпадъци и от строителство за последните три години (2010 г., 2011 г. и 2012 г.), в зависимост от датата на която Участникът е учреден или е започнал дейността си, в размер не по-малък от 30 000 000 лв. (тридесет милиона лева) без ДДС.“

Считаме, че е налице противоречие между обявлението за обществена поръчка и утвърдената от Възложителя документация. В обявлението Възложителят не е посочил, че участникът следва да докаже оборот от строителство на обекти в областта на управлението на отпадъците на стойност 30 000 000лв. без ДДС, както и не е посочено, че следва да се включва и доставка и монтаж на технологично оборудване за обекти в посочената област.

С оглед на горното, предлагаме Възложителят да измени утвърдената от него документация, като посочи, че изискването за доказване на оборот от последните три години се отнася за оборот от строителство, в съответствие с утвърденото от него обявление за обществена поръчка.

За отстраняване на допуснатата техническа грешка със Заповед за промяна в обявената обществена поръчка ще бъдат уеднаквени изискванията, а именно: „Участникът следва да е реализирал оборот от доставка и монтаж на технологично оборудване за обекти в областта на управлението на отпадъци и от строителство за последните три години (2010 г., 2011 г. и 2012 г.), в зависимост от датата на която Участникът е учреден или е започнал дейността си, в размер не по-малък от 30 000 000 лв. (тридесет милиона лева) без ДДС.“

ЧЕТВЪРТО предложение:

В раздел IV.3.4.) „Срок за получаване на оферти или на заявления за участие“ Възложителят е определил краен срок за предаване на офертите - 03.10.2013 г. - 17,00 ч. В раздел IV.3.8.) „Условия за отваряне на офертите“ е посочена дата 10.10.2013 г. - 14,00 часа.

Считаме, че определянето на дата за отваряне на офертите 7 дни след крайната дата за представяне на същите, нарушава принципа на прозрачност при провеждането на процедурата, залегнал в чл. 2 от Закона за обществените поръчки. С оглед спазване на законовите принципи, предлагаме Възложителят да определи дата за отваряне на офертите - първия работен ден след изтичане на крайния срок за представяне на същите, т.е. 04.10.2013 г.

Определената дата за отваряне на офертите е технологично обусловена, тъй като трябва да бъдат излъчени членове на комисията от всички 6 общини в регион Велико Търново по НПУДО, които освен това трябва и да се запознаят с документацията преди започване



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007–2013 г.”**



Решения за
по-добър живот

работата на комисията. Внушението за нарушаване на принципа на прозрачност при провеждането на процедурата е некоректно.

ПЕТО предложение

В раздел IV от утвърдената от Възложителя документация - „Документация за участие”, в т. 26 „Плик № 3 „Предлагана цена” (стр. 49 - стр. 50 от документацията) е посочено: *„За работи, които не са описани изрично в Таблиците, ще се счита, че са включени съответните общи суми за Временно строителство, Основно строителство, Доставка и монтаж на електро - механично и друго, различно от технологичното, оборудване или Доставка и монтаж на технологично оборудване и в Ценовото предложение за изпълнение на поръчката. ”*

От така формулираното изискване за подготовка на Ценовото предложение може да се направи предложение, че е възможно цената, предложена от участниците за Изпълнение на поръчката и посочена в Ценовото предложение да е различна от общата стойност на остојностените работи, посочени в приложените към документацията Таблицы. *За избягване на недоразумения и с оглед коректно подготвяне на офертите_от страна на участниците, предлагаме Възложителят изрично да посочи, че Цената, предложена от съответния участник в Плик № 3 може да се различава от общата стойност на работите, приложени в посочените към документацията Таблицы.*

Въпросният текст е в пряка връзка със смисъла и съдържанието на договора за възлагане на поръчката. Последната се възлага на инженеринг, т.е. проектиране и строителство по договорните условия на ФИДИК - Жълта книга. Смисълът на този договор е, че изпълнителят трябва да прецени в рамките на каква стойност ще изпълни поръчката на база опита, който има и параметрите, които трябва да постигне с изпълнението ѝ. Съгласно Под-клауза 14.1 от Общите условия на договора: “Освен ако не е посочено друго в Специфичните Условия:

- a) Договорната Цена трябва да бъде глобалната Приета Договорна Сума и да подлежи на корекция в съответствие с Договора;
- с) всички количества, които може да бъдат описани в Таблица, са предварителни количества и не трябва да се разглеждат като действителните и точни количества за Обекта, които се изискват да бъдат изпълнени от Изпълнителя, и;
- d) всички количества или данни за цени, които може да бъдат описани в Таблица, трябва да се използват за целите посочени в Таблицата и може да не са приложими за други цели.“

Тази Под-клауза не е променена или допълнена със специфичните условия към договора по обявената обществена поръчка. Записът, който е направен в Документацията означава, че ако изпълнителят прецени, че трябва да изпълни и други работи, то той трябва да ги включи по подходящ начин във сумата, която предлага, а таблиците имат за цел да покажат начина по който същата е формирана. Ако Участникът прецени, че трябва да изпълни и други работи, то той следва да прецени част от кои от описаните в Таблицата се явяват и да ги включи в единичните цени.



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007–2013 г.”**



Решения за
по-добър живот

ШЕСТО предложение

В Обявлението т. VI.3. Допълнителна информация са въведени незаконосъобразни текстове: „Ако в процеса на изпълнение на поръчката се установи, че Участникът, избран за Изпълнител, съзнателно е нарушил или се е опитал да наруши описаните тук правила, Възложителят може, независимо дали това води до щети, да прекрати договора без предизвестие и без това да дава право за завеждане на иски за компенсация от страна на Участника.” Не е посочено, как се установява подобно нарушение не е допустимо това да се извършва едностранно от Възложителя. Считаме, че така записан текста за отказ от завеждане на иск за компенсация е недействителен, тъй като представлява отказ от права.

Предлагаме този текст да се заличи.

Пълният текст на Обявлението в т. VI.3 се отнася до спазването на етичните клаузи, детайлно разписани в утвърдената от Възложителя документация.

Всеки опит на Участник да се сдобие с поверителна информация, да сключи незаконно споразумение с конкуренти или да окаже влияние върху Комисията или Възложителя по време на процеса на разглеждане, оценка и класиране на офертите може да доведе до отстраняване на Участника от процедурата или до административни наказания.

Участникът като юридическо лице, включително всички Участници в обединението когато Участникът е Обединение, както и всички подизпълнители, както и предложените експерти и всякакви идентично привлечени допълнителни експерти, трябва да са независими от изпълнителите на дейности по проекта, включително по отношение възможност за пряко или непряко упражняване на административен контрол или икономическо влияние от страна на изпълнителите на дейности върху Участника или неговите експерти, както и по отношение на икономически интерес на Участника, свързан Участникът ще се въздържа от всички взаимоотношения, които могат да компрометират неговата независимост или независимостта на предложените експерти. Ако в процеса на изпълнение на поръчката се установи, че Участникът, избран за Изпълнител, съзнателно е нарушил или се е опитал да наруши описаните тук правила, Възложителят може, независимо дали това води до щети, да прекрати договора без предизвестие и без това да дава право за завеждане на иски за компенсация от страна на Участника.

Считаме предложението за нелогично, предвид факта, че „отказ от права” по българското право е недействителен.

СЕДМО предложение

В приложения към Документацията проект на Договор с Под-Клауза 14.16. от Специфичните условия се въвежда незаконосъобразно задължение на Изпълнителя да възстанови получени от Възложителя плащания- в случай на отказ тези разходи на Възложителя да бъдат верифицирани и/или сертифицирани съгласно Договора за безвъзмездна финансова помощ. Считаме, че подобно обвързване на отговорността на Изпълнителя с разпоредбите на друг договор, по който последният не е страна, не е запознат с неговото съдържание и съответно не може да влияе на неговото изпълнение/неизпълнение е в противоречие с действащото българско законодателство. Договорът по настоящата процедура се регулира от разпоредбите на ЗЗД в част



Национална
Стратегическа
Референтна рамка
2007-2013

*Проектът е за финансиране от Европейския фонд за
регионално развитие и от държавния бюджет на
Република България чрез Оперативна програма
„Околна среда 2007-2013 г.”*



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007–2013 г.”**



Решения за
по-добър живот

договор за изработка и съответно плащането се обвързва единствено с приемането и одобрението на Възложителя, като поставянето на допълнителни изисквания за сертифициране на суми от трето лице /в следствие след като има вече има приемане и одобрение от Възложителя/ е незаконосъобразно. Моля да вземете предвид, че така се нарушават и разпоредбите на чл.265 от ЗЗД, където са предвидени алтернативни форми на отговорност на Изпълнителя при отклонение в изпълнението на възложеното.

В Общите условия на ФИДИК, наред с тази отговорност по Под-клауза 14.6 от Специфичните условия, с предвидена и отговорност за поправяне на недостатъците, съответно неустойки при забава, което при кумулиране води до понасянето на две санкции за едно нарушение, съответно е незаконосъобразен.

Още един аргумент срещу въвеждането Под-клауза 14.6 е и т. 6 от Договорното споразумение /стр. 230 от документацията/, където изрично е предвидено, че този договор не обвързва договарящия орган, съответно не е логично неговите действия по верифициране да имат отношение към Изпълнителя.

Във връзка с изложеното, предлагаме да се заличи Под-кдауза . 14.6 от Специфичните условия, както и аналогичния текст на стр. 13 .-и стр. 14 от документацията и в т. III. 1.2 от Обявлението.

Коректният текст на Под-клауза 14.16 от проекта на Договор – том IV от Документацията „Възстановяване на разходите, направени от Възложителя, които не са верифицирани и / или сертифицирани по вина на Изпълнителя (Нова)»

гласи:“Ако разходите, направени от Възложителя във връзка с възложеното по настоящия Договор, не бъдат верифицирани и/или сертифицирани и не бъдат възстановени съгласно Договора за безвъзмездна финансова помощ по вина на Изпълнителя, Изпълнителят дължи възстановяване на направените плащания от Възложителя, за които е отказано възстановяване.

В този случай Изпълнителят е длъжен да възстанови получените суми от Възложителя, заедно с дължимата лихва от датата на извършването им, в срок, писмено определен от Възложителя. При невъзстановяване в срок, подлежащите на възстановяване суми, заедно с дължимата лихва от датата на извършване на подлежащото на възстановяване плащане, се приспадат от всякакви суми, дължими по Договора между Изпълнителя и Възложителя. В случай, че това е неприложимо, Възложителят, има право да упражни правата си по предоставената от Изпълнителя гаранция по Под-Клауза 4.2 [*Гаранция за изпълнение*].

Когато гаранцията не е достатъчна да покрие подлежащите на възстановяване суми, Възложителят се удовлетворява за разликата по общия ред, като отправя покана за доброволно изпълнение до Изпълнителя, като в същата се посочват: размера на дължимите суми, основанието за възстановяването им, срока за възстановяването им, данни за банковата сметка, по която сумите следва да бъдат възстановени, възможните санкции и процедури, в случай че изискването за възстановяване на дължимите суми не се изпълни в указания срок. Срокът за доброволно изпълнение не може да надвишава тридесет дни от датата на получаване на поканата от Изпълнителя.



Национална
Стратегическа
Референтна рамка
2007-2013

*Проектът е за финансиране от Европейския фонд за
регионално развитие и от държавния бюджет на
Република България чрез Оперативна програма
„Околна среда 2007-2013 г.”*



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007–2013 г.”**



Решения за
по-добър живот

В случай че Изпълнителят не възстанови сумите в определения за това срок, Възложителят има право да получи сумите в размер, съгласно поканата, ведно с дължимата лихва за периода на просрочието.

Ако Изпълнителят не възстанови сумите по реда на доброволното изпълнение, Възложителят ще пристъпи към принудително събиране на дължимите суми по законоустановения ред.

Всички разходи, свързани с възстановяването на дължими суми на Възложителят, независимо от основанията за това, ще бъдат изцяло за сметка на Изпълнителя.»

Моля обърнете внимание на записва по вина на Изпълнителя, тъй като възстановяването на разходите направени от Възложителя, не зависи само и единствено от изпълнението на дейностите, възложени на избрания за изпълнител участник, след провеждане на процедурата за избор на изпълнител по обществената поръчка, а и от спазването на заложеното с Под-клаузи 1.15 - Проверки и одити (Нова), 4.26 - Досие на обекта (Нова), 4.27 - Мерки за информация и публичност (Нова), 4.29 – Съхранение на документи (Нова) и др.

ОСМО предложение:

В т. 1.6 от Специфичните условия на договорното споразумение /стр. 235 от документацията/ е записано, че договорното споразумение се сключва *в сроковете* и по начина, предвидени в ЗОП, т. е. следва да се приложи 30 дневния срок на чл. 41 ал. 4 от ЗОП. Този Текст е в противоречие с предвиденото в т. VIII. от документацията /стр. 68/, че при неодобрение на финансирането по този проект не се сключва договор. Тази несигурност по отношение осигуряването на финансиране - без да се посочват дори ориентировъчни срокове, поставя Участниците в неизгодно положение- трябва да изготвят офертите си бе- е в състояние да планират адекватно във времево и съответно ценово отношение своята дейност по този проект.

Предлагаме Възложителя да отстрани това противоречие като съобрази изложените от нас аргументи.

Съгласно чл. 38 от ЗОП:“ Процедурите по този закон завършват с решение за: 1. определяне на изпълнител по договор за обществена поръчка.....; 5. прекратяване на процедурата.“

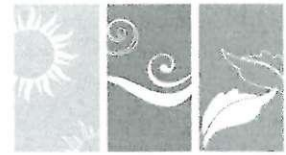
Съгласно чл.39, ал.1 от ЗОП: „Възложителят прекратява процедурата с мотивирано решение, когато: т.5 при невъзможност да се осигури финансиране за изпълнението на поръчката по причини, които възложителят не е могъл да предвиди.....“.

В т.IV.3.7 от Обявление № 00073-2013-0039 и т.14 от том II на Документацията, стр. 33 - Срокът на валидност на офертите е 180 (сто и осемдесет) календарни дни, считано от крайната дата за подаване на офертите. Крайният срок за валидност на офертите е индикативният срок за провеждане на процедурата, в т.ч. и нейното прекратяване при невъзможност да се осигури финансиране за изпълнението. В т.7 от том II на Документацията, стр. 12, е указан срокът за изпълнение на поръчката: „Срокът за



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007–2013 г.”**



Решения за
по-добър живот

изпълнение на настоящата обществена поръчка е до издаване на Сертификат за изпълнение от Инженера на обекта. Срокът включва:

- Времето за завършване съгласно условията в Проекта на Договора - Том IV от настоящата Документация, което Време следва да бъде предложено от Изпълнителя в календарни дни,
- и
- Срок за съобщаване на дефекти с продължителност 12 месеца съгласно условията на Договора.

Срокът за изпълнение на настоящата поръчка започва да тече от Датата на започване съгласно условията в Проекта на Договора - Том IV от настоящата Документация.

При всички случаи, периодът на отговорност на Изпълнителя ще продължи за целия гаранционен срок на обекта съгласно действащото българско законодателство.

За изпълнение на поставените от финансиращите институции условия и независимо от всякакви други срокове, Изпълнителят трябва така да организира и управлява строителния процес, че всякакви строително - монтажни работи, доставки и монтаж на електро-механично, технологично и друго, различно от тях, оборудване да са приключили с Констативен акт за установяване годността за приемане на строежа - образец 15 от Наредба № 3 от 2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството преди 31.12.2014 г.“

В т.П.3 от Обявление № 00073-2013-0039 е посочена крайна дата на изпълнението 31.12.2015г.

Предвид изложеното по-горе считаме, че твърдението за липсата на информация, която да позволи адекватно във времево и съответно ценово отношение планиране на дейността по този проект от страна на участниците не е коректно.

ИНЖ. ДАНИЕЛ ПАНОВ
Кмет на Община Велико Търново

